

Н. В. МИЦКЕВИЧ, В. Н. ЗАХАРОВ

ТРАНСФОРМАЦИОННЫЕ СВОЙСТВА ОБЩЕКОВАРИАНТНЫХ  
НАБЛЮДАЕМЫХ

(Представлено академиком В. А. Фоком 23 IV 1970)

При использовании декартовых координат в традиционной формулировке частной теории относительности нахождение физических наблюдаемых величин не составляет проблемы. Но, как показал с особенной ясностью В. А. Фок (¹), частная теория может быть изложена в произвольных координатах, как и общая теория относительности (о.т.о.), отличаясь от нее лишь нулевой кривизной пространства — времени. В этом случае, а в особенности в о.т.о., определение и анализ свойств наблюдаемых образуют самостоятельную проблему.

Не касаясь здесь тетрадного подхода к наблюдаемым, мы изберем математически более экономную концепцию А. Л. Зельманова (², ³) (формализм хронометрических инвариантов), где систему отсчета можно реализовать телом отсчета, точки  $\bar{R}$  которого неподвижны в данной системе координат, так что их мировые линии совпадают с линиями координатного времени. Позднее Зельманов дал обобщение своего формализма, свободное от необходимости связывать систему отсчета с той или иной системой координат (⁴) \*. Величины, фигурирующие в общековариантном подходе, он назвал «присвоенными величинами», подчеркивая их связь с наблюдаемыми в данной системе отсчета. Конгруэнция мировых линий тела отсчета определяет поле единичного временноподобного вектора

$$\tau^\mu = (dx^\mu / ds)_B \quad (1)$$

и поле «пространственного метрического» тензора

$$b_{\mu\nu} = \tau_\mu \tau_\nu - g_{\mu\nu} \quad (2)$$

(как легко видеть,  $\det b_{\mu\nu} \equiv 0$ ). Вектор  $\tau^\mu$  и тензор  $b_{\mu\nu}$  позволяют ковариантным образом определить присвоенные величины для данной системы отсчета \*\*, так как  $\tau^\mu$  осуществляет проектирование тензорных величин на направление физического времени (собственного времени данной системы отсчета), а  $b_{\mu\nu}$  — на ортогональное ему пространственоподобное 3-многообразие (⁵), поскольку  $\tau^\mu b_{\mu\nu} \equiv 0$ , причем  $b_{\mu\nu} b^{\nu\lambda} = -b_{\mu}^{\lambda}$ , если сигнатура метрики равна (-2). Обозначая малыми буквами обычные тензорные величины, а большими — соответствующие присвоенные величины, определим

$$P_\nu = p^\mu \tau_\mu, \quad P_\mu = p^\nu b_{\mu\nu}, \quad (3)$$

так что, как и в обычной хронометрически инвариантной записи,

$$a_\mu c^\mu \equiv A_\nu C_\nu - (AC); \quad (AC) \stackrel{\text{Def}}{=} b^{\mu\nu} A_\mu C_\nu. \quad (4)$$

Обобщение на случай тензора произвольного ранга очевидно; например, из  $t_{\mu\nu}$  получим  $T_{\mu\nu}$ ,  $T_{\nu\mu}$ ,  $T_{\mu\mu}$  и  $T_{\nu\nu}$ .

\* В частности, это важно для систем координат, где  $g_{00} = 0$ , которые вообще выпадали из сферы действия обычного формализма хронометрических инвариантов.

\*\* Впервые этот подход был предложен Эккартом (⁶).

Наша задача — найти законы преобразования «наблюдаемых» типа (3) при переходах между различными системами отсчета, поэтому нам не потребуются дифференциальные соотношения нового формализма Зельманова. В отличие от работы <sup>(3)</sup>, мы можем теперь использовать единую координатную систему, задав в ней две сравниваемые системы отсчета векторами  $\tau^\mu$  и  $\bar{\tau}^\mu$ . В системе  $\tau^\mu$  4-сдвигу  $dx^\mu$  каждой точки  $\bar{R}$ , покоящейся в системе  $\bar{\tau}^\mu$ , соответствуют пространственный и временной сдвиги  $dL_\mu = b_{\mu\nu} dx^\nu \frac{\tau}{\bar{R}}$  и  $dT = \tau_\mu dx^\mu \frac{2}{\bar{R}}$ , причем  $ds^2_{\bar{R}} = dT^2 - dL^2$  в соответствии с (4). Тогда скорость точек  $\bar{R}$  в системе  $\tau^\mu$  (т. е. поле относительной скорости систем отсчета с точки зрения системы  $\tau^\mu$ ) определяется как  $V_\mu = (dL_\mu/dT)_{\bar{R}}$ . Аналогично, с точки зрения системы  $\bar{\tau}^\mu$  для точек  $R$ , покоящихся в системе  $\tau^\mu$ , имеем  $\bar{V}_\mu = (dL_\mu/dT)_{\bar{R}}$ . В силу того, что  $\bar{\tau}^\nu b_{\mu\nu} = (dL_\mu/ds)_{\bar{R}}$  и  $\tau^\mu \bar{\tau}_\mu = (dT/ds)_{\bar{R}}$ , мы получаем явное выражение  $V_\mu$  через  $\tau^\mu$ ,  $\bar{\tau}^\mu$  и  $b_{\mu\nu}$ :

$$V_\mu = \frac{\bar{\tau}^\nu b_{\mu\nu}}{\tau^\alpha \bar{\tau}_\alpha}; \text{ аналогично, } \bar{V}_\mu = \frac{\tau^\nu b_{\mu\nu}}{\tau^\alpha \bar{\tau}_\alpha}. \quad (5)$$

\* Отсюда следуют соотношения  $\tau^\mu \bar{\tau}_\mu = (1 - V^2)^{-1/2}$  и

$$\bar{\tau}_\mu = \frac{\tau_\mu - V_\mu}{\sqrt{1 - V^2}}, \quad (6)$$

$V^2 = b_{\mu\nu} V^\mu V^\nu$ . Из очевидного тождества  $\bar{b}_{\mu\nu} = b_{\mu\nu} - \tau_\mu \tau_\nu + \bar{\tau}_\mu \bar{\tau}_\nu$  и из (6) следует закон преобразования

$$\bar{b}_{\mu\nu} = b_{\mu\nu} + \frac{\tau_\mu \tau_\nu \cdot V^2 + V_\mu V_\nu - \tau_\mu V_\nu - \tau_\nu V_\mu}{1 - V^2}. \quad (7)$$

Легко видеть, что

$$V^2 = \bar{V}^2, \quad \bar{V}^2 = \bar{b}_{\mu\nu} \bar{V}^\mu \bar{V}^\nu. \quad (8)$$

Заканчивая сравнение скоростей  $V_\mu$  и  $\bar{V}_\mu$ , приведем следующие из (5) формулы  $\bar{V}_\mu \pm V_\mu = (\bar{\tau}_\mu \pm \tau_\mu) (1 \mp 1/\tau^\mu \bar{\tau}_\mu)$  и  $V^2 / \sqrt{1 - V^2} = g^{\mu\nu} V_\mu V_\nu = -(\bar{V} \bar{V})$ , из которых видно, что скорости  $\bar{V}_\mu$  и  $V_\mu$  в 4-мерном смысле не коллинеарны.

Используя соотношение (6) в определении  $\bar{P}_\mu = p^\mu \bar{\tau}_\mu$ , найдем закон преобразования присвоенного скаляра

$$\bar{P}_\mu = \frac{P_\mu - (\nabla P)}{\sqrt{1 - V^2}}. \quad (9)$$

Этот закон справедлив при произвольном относительном движении систем отсчета и по своему виду является прямым обобщением известной формулы Лоренца. Закон преобразования присвоенного вектора имеет более громоздкий вид:

$$\bar{P}_\mu = P_\mu + (1 - V^2)^{-1} \cdot [P_\mu (\tau_\mu V^2 - V_\mu) - (\nabla P) \cdot (\tau_\mu - V_\mu)] \quad (10)$$

(он следует из определения (3) и закона (7)). Свертывая (10) с  $p^\mu$  и полагая  $P_\mu \parallel V_\mu$ , получим лоренцев по форме закон преобразования модуля:

$$\bar{P} = \frac{P - VP_\mu}{\sqrt{1 - V^2}}. \quad (11)$$

Приведем также закон преобразования скалярного произведения присвоенных векторов:

$$\overline{(AC)} = (AC) - A_\mu C_\mu + \frac{(A_\mu - (VA))(C_\mu - (VC))}{1 - V^2}, \quad (12)$$

Этот закон по виду вполне подобен известному из традиционной частной теории относительности.

Переходя к теореме сложения физических скоростей при произвольном заданном относительном движении систем отсчета, рассмотрим движение некоторой точки  $P$ . Ее скорость в системах  $\tau^a$  и  $\bar{\tau}^a$  соответственно определена как

$$U_\mu = \frac{b_{\mu\nu} dx_P^\nu}{\tau_a dx_P^a} \text{ и } \bar{U}_\mu = \frac{\bar{b}_{\mu\nu} dx_P^\nu}{\bar{\tau}_a dx_P^a}. \quad (13)$$

Подставляя в  $\bar{U}_\mu$  формулы (6) и (7) и выражая соответствующие члены через  $U_\mu$ , получим искомый закон для компонент скорости:

$$\bar{U}_\mu = \frac{V\sqrt{1-V^2}}{1-(UV)} \left( U_\mu - \tau_\mu + \frac{(\tau_\mu - V_\mu)(1-(UV))}{1-V^2} \right). \quad (14)$$

Его форма не похожа на обычную запись теоремы сложения скоростей в частной теории относительности, но является ее обобщением. Действительно, имеет место соотношение

$$1 - \bar{U}^2 = \frac{(1-V^2)(1-U^2)}{(1-(UV))^2}, \quad (15)$$

следующее из (13) и совпадающее с формулой (16.11) в ('). Из (15) получим

$$\bar{U}^2 = \frac{(UV)^2 - U^2V^2 + (U-V)^2}{(1-(UV))^2}, \quad (16)$$

откуда в случае  $U_\mu \parallel V_\mu$  следует известная формула

$$\bar{U} = \frac{U-V}{1-UV}. \quad (17)$$

Итак, мы видим, что законы преобразования наблюдаемых в о.т.о. (и для произвольно движущихся систем отсчета в частной теории относительности) являются естественным обобщением формул Лоренца. Мы привели преобразования лишь присвоенных величин, построенных из тензоров ранга 1; для тензоров более высокого ранга их можно вывести тем же методом. Заметим, что правые части таких формул содержат комбинации всех присвоенных величин, получающихся из данного тензора. Например, в случае  $T_{**} = t_{\mu\nu}\tau^\mu\tau^\nu$

$$T_{**} = (1-V^2)^{-1} \cdot (T_{**} - T_{*\mu}V_\nu b^{\mu\nu} - T_{\mu*}V_\nu b^{\mu\nu} + T_{\mu\nu}V^\mu V^\nu). \quad (18)$$

В заключение отметим, что для сравнения полученных здесь ковариантных законов с результатами работы ('), где рассматривались преобразования обычных хронометрических инвариантов, необходимо перейти к системе координат, в которой мировые линии точек тела отсчета являются линиями координатного времени, и где, следовательно, имеем  $(\tau^a = (dx^a/ds)_R = \delta_0^a / \sqrt{g_{00}})$ . Тогда из (2) следует, что  $b_{00} = b_{0i} = 0$ ;  $b_{ij} = \frac{g_{0i}g_{j0}}{g_{00}} - g_{ij}$ . Кроме того, левые части ковариантных законов надлежит преобразовать к системе координат, в которой  $\bar{\tau}'^a = \delta_0^a / \sqrt{g'_{00}}$  (преобразование, «дополнительное» к хронометрическим и 3-мерным преобразованиям Зельманова). Тогда, например, из закона преобразования (10) следует закон преобразования хронометрических инвариантного вектора при переходе к новой системе отсчета и одновременном переходе к связанной с ней системе координат в форме, известной из ('):  $\bar{P}'^k = \frac{\partial x'^k}{\partial x^i} \left[ P^i - P_\bullet^i V^i \frac{\left( 1 - \frac{g_{0m}}{\sqrt{g_{00}}} P^m / P_\bullet \right)}{\left( 1 - \frac{g_{0n}}{\sqrt{g_{00}}} V^n \right)} \right]$ .

$$\bar{P}'^k = \frac{\partial x'^k}{\partial x^i} \left[ P^i - P_\bullet^i V^i \frac{\left( 1 - \frac{g_{0m}}{\sqrt{g_{00}}} P^m / P_\bullet \right)}{\left( 1 - \frac{g_{0n}}{\sqrt{g_{00}}} V^n \right)} \right]. \quad (19)$$

Авторы считают своим приятным долгом выразить глубокую благодарность В. А. Фоку и А. Л. Зельманову за интерес к работе.

Университет дружбы народов  
им. Патриса Лумумбы

Поступило  
22 I 1970

Москва

Научно-исследовательский институт ядерной физики  
Московского государственного университета  
им. М. В. Ломоносова

#### ЦИТИРОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

<sup>1</sup> В. А. Фок, Теория пространства, времени и тяготения, М., 1961. <sup>2</sup> А. Л. Зельманов, ДАН, 107, 815 (1956). <sup>3</sup> А. Л. Зельманов, Тр. VI Совещ. по космогонии, М., 1959. <sup>4</sup> А. Л. Зельманов, Докл. на V Международн. конфэр. по гравитации и теории относительности, Тбилиси, 1968. GR—5, Тез. докл. V Международн. конфэр. по гравитации и теории относительности Тбилиси, 1968, стр. 115. <sup>5</sup> В. Н. Захаров, Н. Н. Мицкевич, Там же, стр. 113. <sup>6</sup> К. Ескарт, Phys. Rev., 58, 919 (1940).